

Paaristie Herold

Nr. 40

Varmland, Washington, Oktober 6te 1905.

15de Aarg.

Guds ord.

Ps. 1: Herre, jeg har handlet ilde.

Dybe, stille, stærke, milde
Guddomsord fra Himmelhøvn
Kunne, falde hjertet alle
Til den gode hjerdes favn,
Såsom om, hvad os er givet:
Jesus er vor vel til livet.

Frelser hjerte, tal dig være
For din naade ved vor jord!
Tiden rinder, verden sinder,
Følg dog bestaar dit ord;
Med dit ord din naade varer,
Er vort værn mod alle farer.

Drag de mange sjæle bange
Til dig ved din Helligaand!
Alledegne døden segne
For din sterke frelserhaand!
Før os frem paa livets veie,
Før os ind til livets eie!

Odenburg.

Rom. 3, 16: Fader Kristi ord
er rigelig blandt eder, som I
lærer og paaminder hjerterne
i al visdom med salmer og
lovsange og andelige sange,
der I sunge yndig i eders
Hjerte for Herren.

Overlige formaningsord, hvormed Paulus herte ordentlig sigder over os om helligdom for sine Korinthener! Det er et vigtigt ord til paamindelse for alle rette ordets tjenere, at de stilig og alvorlig, men dog med hjertelig herte og Kristi sind, formaner tilhørerne til en rigelig og velgjort brug af Guds ord i lovsang, tale og sang. Vi er kjender i disse ord Herrens tale ogsaa til os, hjerte laust! Thi den gamle skrift er indblæst af Gud og nyttig til lærdom, til oplysning, til rettelse og til opbyggelse i retfærdighed.

Til hvem er det da, Apostelen retter denne formaningsord? Det er til folk i Korinthia. Men mon det er til alle folk i Korinthia uden forskjel? Vistelig til; thi alle folk i en stad eller en egn er jo i sig selv indad til at erfarde en saadan formaningsord. De fleste men-

nesker kjender jo ikke Kristi ord; de kjender ikke Kristus selv, og hvorledes skal de de saa kjende hans ord og vilje, end lige kjende den „rigelig“ og „i al visdom“? Derfor har ogsaa apostelen straks i begyndelsen af dette brev, som i alle sine breve, sagt til hvem han henvendte disse ord, nemlig „til de hellige i Korinthia, til de troende bændre i Kristus“ (1, 1-2).

Du derfor, som maatte komme til at læse disse linier, men som føler i din samvittighed, at naar du skal være ærlig, mon du tilstaa, at du ikke er nogen hellig, eller broder eller søster i Kristus; for dig er der ganske andre ord i skriften, end dette bibelsvers. En saadan gjælder det først, at han ser sig selv i lovens spejl som en arm synder og falder ned for Gud, og ligger den forloerne som beskænder for ham: „Fader, jeg har syndet imod Himlen og for dig og er ikke værd at kaldes din søn“, og med talbereren beder: „Gud vær mig synder naadig!“ Da staaer den forbarrende Gud en saadan fuld forlovelse for al hans synd, ifører ham ved troen Kristi retfærdighed, og da bliver han virkelig hellig og en broder i Kristus. Da angaar ogsaa ham den tilslige opmuntring i vort bibelsvers, da begynder han at synge yndig i hjertet for Herren. Da bliver Kristi ord hans dyreste skat, og at grunde paa Herrens lov hans jelligste bestjæftigelse dag og nat. Da siger han med salmisten: „Lige med dig (Gud) har jeg ikke lyst til noget paa jorden“.

Der kunde da nogen spørge: Hvorfor da denne formaningsord: „Fader Kristi ord er rigelig blandt eder“, naar det er den kristnes største lyst? Dette spørgsmål har apostelen besvaret andensteds, hvor han siger: „Jeg har lyst til Guds lov efter det indvortes menneske; men jeg ser en anden lov i mine lemmer, som strider imod mit sindes lov og tager mig jangen under jændens lov, som er i mine lemmer“ (Rom. 7, 22-23). Den 1. klasse er nemlig ikke bare nyt (indvortes) men-

neske, men ogsaa gammelt menneske, ikke bare „sind“, men ogsaa „kød“; og dette kød, som aldrig kanter eller vil, hvad Gud vil, men altid vil, hvad Gud ikke vil, og som altid „strider imod aandens“ — det gjør, at disse formaningsord er høist nødvendige. Og til opbyggelsen og beskyttelsen af det nye menneske, af livet i Gud, trænges disse evangeliske opmuntringer. Vi finder derfor ogsaa, at apostelen formaner de kristne „ved Guds barmhertighed“ (Rom. 12, 1). Denne barmhertigheds betragtning er mad og drifte for sjælen. Guds barmhertighed er tilbeden, hvorefter alt i sig selv har sit udsping, og denne Guds barmhertighed findes netop i Kristi ord, i det sære evangelium.

Hvort det nu betyder, at Kristi ord er rigelig blandt de kristne i en kristen menighed, viser apostelen nærmere. Det betyder i at lære og paaminde. Det hellige prædikende man de kristne beslette sig paa at have og opretholde i sin midte; thi derigennem er det først og fremst, at der paa Kristi vegne lærer og paaminder til jellighed. Alt man se med „i visdom“. Apostelen sæler ogsaa til de vigtige ord: „I eders hjerte“ og „for Herren“. Til Herrens ære og for hans skyld, og dernæst af hjertelighed til dyrtjæbte sjæle man af betærelse og paamindelse se. Et abbaende vilde opruller apostelen for os i Korinthierbrevene, hvor han viser, at nogle misbrugte endog de hære andelige gaver, som den lige erkjendelse, den troeligg og profetiske naadegave til egen ophøjelse, istedetfor til Guds ære og menigheds opbyggelse.

Hvorledes styrer det sig, at Kristi ord er rettelig og rigelig i en menighed? Her tænker vi på apostelen nærmest paa, hvorhan det ser i den offentlige menighedsforsamling, ved gudstjenesten. Der er det ikke blot præken, der skal handle, men ogsaa menigheden. Menigheden kommer jo sammen til opbyggelse og til beskyttelse i troen,

ved at anstamme med al redbonhed ordet, som bliver indplantet i hjertet, og som er mængelig til at gjøre sjælen jellig. Men den kommer ogsaa sammen for at udøve sit hjerte for Herren i lov og tal og han og Guds pris i „salmer og lovsange og andelige sange“. Og en saadan sammelig, sunn og opbyggelig gudstjeneste-ordning har os i den kristne kirke. Ved os derfor ikke og taffe Gud for vor siels nedarbejde siges til ved gudstjenesten og stilig besøge den, men heller ikke glemme daglig hjemme i vore huse at bruge Guds ord rigelig til sjælens vedvarende og opbyggelse og sunne yndig i hjertet for Herren!

I Herrens hus er godt at bo,
Paa klippen er det bygget.
Da holder sjælen trygt i ro
Af aandens fred omsluttet.
Der venter vi af livets brød,
Der sigder glædens alle sprog,
Der ser vi Himlen aaben.

Vor Fader, tal for hvad vi fandt
I dine helligdomme!
Og tal for aandens dyre pant
Paa hvad der end skal komme!
Og led i troens liv os frem
Ved ordets lys, at vi vort hjem
I Himmerig kan finde!

J. Johansen.

Guds ord alene redder os.

„O, mine hjerte, saa skal det da bage i eders hjerte! Men, hvem Guds ord ikke redder og omvender, kan intet i himlen og paa jorden redde og omvende. Guds ord er det eneste livets træ, som Gud har plantet i jordens dal, og hvis frugter alene bevarer os fra den evige død.

Guds ord er den eneste sigte, som Gud har stillet mellem himlen og jorden, og hvorpaa vi alene kan stige op til himlen.

Guds ord er den eneste Himmeriges

nagle, som Gud fra himlen har kastet ned til menneskene, og hvormed vi alle nu kan aabne det himmelske Jerusalems for synderne kuffede porte.

O, saa lad da ikke, jeg gjentager det, Guds ord blide eller mistænkeligt, lad det ikke rides fra eder! Vortigiver I Guds ord, saa vortigiver I himlen, saligheden, eders sjæl, saa vortigiver I Gud selv; thi ved ordet alene kommer Gud til eder og I til Gud.

Dr. Walther.

Kan du give Kirken en prest eller lærer?

Følgende citat fra Luther vil give forældre et hint, som de med det dybeste alvor og bøn til Gud bør tage til hjerte.

„Hvort menneſte, har du et barn, som er stiftet til lærdom, saa har du ikke sel ved til at opdrage ham, som du lyfter; det er heller ikke overladt til dit fogodtbefindende at fare frem dermed, som du vil, men du maa komme ihu, at du er Gud skyldig at befordre begge de af ham indstiftede regimenter og tjene ham i dem.“

„Gud behøver en prest, prebikant, skolemeſter i sit aandelige rige. Og du kan give ham en saadan, men gjør det ikke. Se, der røber du ikke en kjole fra de fattige, men mange tusende sjæle fra Guds rige og stader dem i helvede, saavdt det staar til dig; thi du tager den person bort, som kunde være dygtig til at hjælpe disse sjæle.“

„Paa den anden side, om du opdrager dit barn saa, at det kan blive en sølsøger, da giver du ikke bort en kjole, hifter heller ikke et kloster eller en kirke, men du gjør vel endnu meget større: du giver en frelser og Guds tjener, som kan hjælpe mange tusende sjæle til himmelen. Hvad gjør det til sagen, at det ikke lykkes alle? Det lykkes dog nogle. Hvad ved du om det vil lykkes din søn? Du er jo dog med alt dit gods ikke værdig til, at du en eneste time skulde saa hjælpe den gudbommelige indstiftelse og saa hai en gudstjeneste; og dog kan du hjælpe dertil din hele livstid. Nu gjør du beris med det modsatte, ikke blot en time, men din hele livstid.“ — „Sig mig, hvilket helvede kan være dybt og højt nok for denne din stabelige ondskab? O, hvilken straf vil der ikke komme ogsaa over os for saadan misgjerningstid!“

„Ogsaa i det verdslige regimente kan vi tjene din Herre eller din stad mere

ved barneingt, end om du byggede dem flotte og søder og samlede al verdens Rette; thi hvad hjælper alt dette, dersom man ikke har lærde, vise, fromme folk? Jeg vil ikke tale om, hvad timelig gavnet og evig løn du vil saa derfor af Gud og verden, saa at dit barn ogsaa ernæres bedre paa denne maade end efter dine stammeligt, dyrste planer og anslag.“

Dyd—Krisendom.

Dyd og krisendom er to begreber, der ofte forveksles. Dyd eksisterer ofte uden krisendom, men krisendom aldrig uden dyd. Man kan være dydig og ukristelig, men ikke kristelig og udydig.

Dyd har aldrig ledet en eneste sjæl til salighed; krisendommen har ledet u stunder til salighed.

Dyd har ved djævelens list ført tusinder til fortabelse; krisendommen har aldrig ført en eneste sjæl til ulykke hvoften timelig eller evig.

Dyd har ved djævelens bedrageri ofte fortrængt krisendommen; krisendom har aldrig fortrængt dyd, men altid fremmet den.

Og dog, saa forblinde er vi alle af naturen; dyd søges fremfor krisendom.

Moralisten — herhen hører mange prædikanter — taler for store forsamlinger, medens presten prædiker Kristi frelsende evangelium for saa.

Forentninger, som har til formaal at øve og øvelse dyd f. eks. N. G. K., sammelige selskaber — har større tilslutning end menigheden, som har til formaal at øve og øvelse krisendom. Saaledes er der ogsaa mange, som søger kvindeforeninger for at øve dyd, barmhjertighed, men søger ikke menigheden og dens goder for at blive og forblive kristne.

Afholdskafet, hvor drankeren tilskyndes til at aflægge lasten og vandre paa dydens bane, søges af mange, der foragter kirken, hvor drankeren tilskyndes til at aflægge synden og vandre i Jesu Kristi troslybighed.

Afholdstaleren, som afsmuler drankeren som en udsjæl borger, en foragtelig, øgtefalle og en dødelig sader, og opantretter med glødende ord til at bryde med lasten og blive en stiftelig borger en hjertelig øgtefalle og en god sader og forligger, er loyprist som en stor men helsehednes delgjæver, medens presten ofte er foragtelig, som med Guds ord afsmuler drankerens synd mod Gud som beforfærdeligste af alt, og raader til ham „Ombend dig fra din synd, ellers bli-

ver du fortabel!“ (og dine synderes forlæbelse for Jesu Kristi skyld! bliv en kristen og arving til kongeriget i himmelen!“

Det er farligt at være en dydig, som siger: „Jeg taler dig Gud, at jeg ikke er som andre mennesker.“ Alle dydige ikke kristne er saadanne. Det er saligt at være en arm synder, som siger: „Gud, vær mig synder naadig!“ Alle kristne er dydige og gjør dette.

G. M. T.

Hvad kirkegangen hjælper.

En mand, som foragtede Guds ord, spurgte engang en fattig kone, der holdt paa at hænke vand paa lærde, som hun holdt paa at blege: „Har I atter i kirken igaar?“ „Ja vistelig“, var svaret. „Hvad prædikedes der om?“ Den gode kone kunde intet anføre og kunde ikke engang huske teksten. „Der var I hvad eders kirkegang hjælper“, sagde spotteren; „I glemmer det straks igjen!“ „Al, herre, fuffede den arme kvinde. „Jeg har allerede beslaget mig selv derfor. Men ser I dette lærde, som ligger paa græsset. Herp har jeg hænket vand paa det, saa lærer solen det atter op. Og dog er besættelsen ikke foragtelig; talet bliver altid lysere deraf. Dermed træffer jeg mig i min ensfoldighed. Kan jeg end ikke beholde meget af Guds ord, saa bliver dog mit hjerte, som længe derefter, ikke tomt og bliver ligesom læreret, uden at jeg merker det, altid lysere.“ — „Hvode hun ikke ret?“

Vistelig gives der mange, som hører Guds ord foragtelig (Job. 1, 22), og ikke saa, for hvem evangeliet skulde være en livens tugt til liv, men bliver en dødens tugt til død (2 Kor. 2, 16). Men det er deres egen skyld.

Der Lutheraner.

Det gaar mig altfor godt

En bekendt, nu død, tysk prest, fortæller følgende enkle, men meget lærerige historie, vel værd at lægge sig paa hjerte:

„Engang spurgte jeg en bondelone i første menighed: „Hvortledes gaar det Dem?“ Og han begyndte at klage over livets nød og mæle. Jeg lod hende klage. Tilslut sagde jeg: „Ja, fjære kone, da maa vi nu igjen med høranndre tage fat paa kattekampen. Jeg vil hjælpe, og I kun svare, tiltrods for eders 60 aar.

1. „Hvort er det?“ „Jeg er en synder.“ 2. „Hvort ved du det?“ „Af de hellige 10 Guds bud; dem har jeg ikke holdt.“ 3. „Hvad har du med dine synder fortjent hos Gud?“ „Dand vrede og unnaade, timelig død og evig fordommelse.“ „Er det sandt, hvad I nu har sagt?“ „Ja, hr. pastor.“ „Og nu ser jeg, dog: I har eders daglige brød, dertil klæder og sko, hus og hjem, var en god mand og friske børn; I har den Herre Jesus til trost og den Hellig And til lys, har tælle og bisker, har eders naad og nådverd, har synderens forlæbelse og i vente det evige liv. Fjære frue, jeg vil sige Dem noget: „Det gaar eder altfor godt.“ Dermed lod jeg hende gaa og gik bort. Da jeg efter nogle ugers forløb atter kom forbi gaarden og i det fjerne saa konen, raadte jeg til hende: „Nu, frue, hvorban gaar det?“ Og med straalende øjne og med et deuligt smil svarede hun tilbage: „O, hr. pastor, det gaar mig altfor godt.“ Der Lutheraner.

Atter en ulykke.

(Slutning.)

Kisten. Ingen ved, hvad dagen bringer! Hvor lidet anede vi, hvad det var seet hjemme, medens vi holdt til i „Busken“. Josefhai, vor herrværende lærer, som hid ved solnedgang for at fortælle, at det nye missionshus var totalt nedbrændt, og fru Otte, hørnene og de hjemmenværende piger havde taget tilflugt i kirken. Pastor Otte da afsted hjemover som hurtigt som muligt, men jeg maatte jo blive hos de indfødte, indtil arbeidet var færdigt. Det var endt ikke at kunne se hjemover med en gang, og at tænke paa fru Otte, som nu var i saadan god bedring, skulde disse hærllig igjen efter saadan „Hou“ og argstelse.

Zaluerne er voldsomme i sin sorg, pigerne klæde hele aftenen, ja længe efter vi havde lagt os ogis, og gullerne næsten bare hulkede; af og til udbrød en og anden: „Å va dabuka“ (vi sørger). Vi samlede alle rundt det største baal og sang sammen med graadsvale stemmer: „I lava komuana li pi na lona?“ (Menneskets hjerte, hvore er det?) Og om det ikke er her paa jorden, men der oppe i det nye Jerusalems, saa bad vi sammen og gik alle tilro, men — det var ikke let at sove. De indfødte er rørende i sin deltagelse og smertel. Smøspigerne har begyndt at samle postmedlode, som vi skal saa til hente, og matter til at sove paa, nu o-

vi ikke har nogen sange. Minde nu, herom kan lyse op i mangen stund, naar den onde aand kommer over dem. Thi — da kan de nok prøve ens taalmodighed og hjærlighed, og ofte er det som om, naar en skal sig vrang, det ogsaa svitter paa de øndre. Her kommer mange hændinger rundt om fra for at kondolere ogsaa os herude i „Dus-hen“ og fortæller de mange underlige ting om branden, tror, det er et ondt menneske, som vil pjæse os alle ondt, der er ansag i alt dette o. l.

Stie Tull. Ja, nu er vi alle samlede igjen og har vor bopæl i kirken. Pastor Otte lover i satiristiet, fru Otte, børnene, jels af pigerne og jeg paa kirkegården, vi har heldigvis jenglæder og lider ingen nød i saa henseende. Mergel af vor bagage er reddet, men alle kuffer og nøder brændte, og det nye hus brændt undtagen jernpladerne, som allerede nu idag er tagne væk og skal benyttes til et midlertidigt rede, da kirken jo ogsaa benyttes til skole og maa tages ibrug igjen saa snart som muligt. Saa skal guttehuset ogsaa bygges færdigt, og naar gitterne er færdige ud af de gamle huse, skal disse restaureres til pigerne og mig.

Menigheds mænd et julle og hjælpomme, men pastor Otte selv maa jo være den, der tager alt i sin haand; hvor godt nu, at han er saa slæk og praktisk. Fru Otte er megetlig hjæk; selv om hendes legeme er svagt, er hun dog i besiddelse af en sjælden stærk kraft, og var det nok en, der gav hende en særskilt styrke i den tunge stund. Paa et korters tid var alt brændt. Alden kom ovenfra læstet, hvor en af de indfødte piger havde vændt en lygte, og denne var kommet for nær græstlaget, efterat den var slukket, og varmen deraf havde sænget sig. Pigerne mistede næsten alle sine klæder og smaa eiendele, da de var opbevarede paa det sted, hvorilden først greb om sig. De hvide folk, som bor i nærheden, kom ogsaa alle til hjælp og har været julle til at sende, hvad der behøvedes for plejningen. Magistraten sendte vogter bort for at hente fru Otte og børnene did; men hun vilde jo helst blive og kunde ikke overlade alt her til de indfødtes omjörg.

Det er et kort tab for Ottes, netop som de havde faaet sit nye hus færdigt, og saa snart maatte miste det igjen, men maatte blot missionens gjenning blive fremmet ogsaa dermed, saa er de alligevel tilfredse, og vi ved alle, at Dan, hvis navn er hjærlighed, ogsaa har sin vise hængst dermed. Det er

saa underligt at se og høre paa alle de indfødte rundt om — ogsaa langveis fra, som kommer for at kondolere og siger, at ogsaa de alle sammen har mistet sit hjem, de, som aldrig har været her for at lære, men alligevel betragter missionsstationen som sit hjem.

Louise Halvorsen.

Guds ord en Guds kraft.

I Medlingshusen i Westhafen boede en jøde, til hvem en fattig, kristelig enke, som var ham otte skilling skyldig, havde overladt et tykt nyttestamente. Vedens han havde bogen, vilde han gjerne forvise sig om, hvilke kraftige vildfarelser det var, som de kristne lod sig forlede af. Derfor indbød han to af sine svogere, og de læste i bogen under haan og gudsbespottelse. Men hvad sker? Raaden, som er i og ved ordet, begyndte at vitke hos hin jøde. Han begyndte ogsaa hemmelig, uden sinnes vidende, at læse i bogen med estertanke. Han ser, at Kristus og apostlerne henviser saa eftertrykkelig til Moses og profeterne, han slaar efter stebene og finder deri et jaadant lys, at han ikke mere kan sige imod, begjærede daaben og blev en kristen. „Der Luth.“

Om den rette læsning af den hellige skrift.

Den, som vil lære skriften ret og nyttigt, se til, at han finder Kristus deri, saa finder han ogsaa visse del af det evige liv. Atter, naar jeg i Moses og profeterne ikke saaledes finder og lærer, at Kristus for min frelles skyld steg ned fra himmelen, blev menneske, lide, døde, blev begravet, opstod, og for til himmels, at jeg gennem ham er forsonet med Gud, har forladelse for alle mine synder, naade, retfærdighed og det evige liv, saa hjælper min læsning i skriften til salighed aldeles intet. Jeg kan nok ved læsning og studeren af den hellige skrift blive en lærd mand og prædike berom; men det hjælper mig dog allsammen intet. Thi naar jeg ikke hender og ikke finder Kristus, saa finder jeg ikke salighed og det evige liv, ja, jeg finder da den bitre død. Thi det er bestattet af vor hjære Gud, at der er intet „andet navn under himmelen, som er gloet blandt menneskene, ved hvilket det bør os at vorde frelst“, end det navn Jesu. Ap. gj. 4, 12.

— Luther.

„Se paa den lyse-røde lap.“

Bønnen i Jesu navn.

Ifølge et missionsblad har en gang en hedsst kvinde gitt en skøn forklaring af, hvad det vil sige at bede i Jesu navn. Da nemlig en dag missionæren spurgte hende om, hvad det betyr: at bede i Jesu navn, gav hun følgende svar:

„Jeg ved ikke, missionær, om jeg vil kunne udtrykke mig rigtig derom. Men jeg skal sige dig, hvorledes jeg tænker mig det, saa maa du videre besvare mig derom. Naar jeg har en sag at føre frem for en stor konge, saa kan jeg jo ikke som en ringe og fremmed kvinde uden videre løbe ind til ham. Derfor opsøger jeg først en høitstaaende mand og spørger, hvad han siger til min søn, og om han tror den kan bringes frem for kongen. Helt vilde jeg holde mig til kongens søn; han hender kongen bedst. Dersom kongens søn vilde sige til mig: „Ja, din søn lar sig høre,“ saa vilde jeg be ham om at træde frem med mig for kongen. Hvor han det, behøver ikke jeg mere at frygte for kongen, men kan følge med hans søn fremmodig træde frem, mens denne taler for mig; jeg behøver slet ikke at sige noget. Skulde kongen saa ikke sige ja? Jo, visseelig! Det er jo ikke en gammel, ringe konge, der det, men en høitstaaende mand, hvem kongen elsker, hans barn, hans egen hjære søn. Ser du, naar jeg ber i Jesu navn, da kan jeg be med fuld frimodighed. Jeg omklamrer Guds søn, som er et med ham — saa kan Gud ikke fornegte mig.“



H. N. Richmond Paper Co.
BUILDING PAPER OF ALL KINDS
1728-1730 Pacific Ave.,
TACOMA, WASH.

Send Pacific Herald
en ny abonnent
Koster blot 50 cts. pr. aar.

Drs. ROBERTS, DOERRER AND RAWLINGS
DENTISTS
Crown and Bridge Work a Specialty
156 Pacific Ave. Tel. Red 490
TACOMA . . . W

Student-Supplies
OF
ALL KINDS
Vaughan & Morrill Co.
226 Pac. Ave. . . Tacoma, Wash

J. M. Arntson,
Notary Public.
Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
saasom Skjæder, Kontrakter, m. m.
Municipal Court-Rooms
City Hall
TACOMA, . . . WASH

Lutherist Pilgrim-Hus
No. 3 State St., New York.
Større Del af det nye Bøndingssted for Emigranter
for Børns Office.
Kristeligt Herberg for Indvandrere
og andre Rejsende.
Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær,
træffes i Pilgrim-Hus og
faar Emigranterne til med
Raad og Daad.
Soll, som transport fra Skibet, ligesom med Belt
Line Street car lige til Skibet.

Skandinavisk Boghandel.
Et stort Udvælg af Stolebøger, Salmebøger, Bibler, Romaner og Aviser,
samt alt, som tilhører en vel assorteret
Bog- og Papirhandel.
Ordres pr. Post ekspederes hurtigt.
VISELL & ECKBERG,
Stationers & Booksellers
1808 Pacific Ave.

PHOTOGRAPHS
Aaberg
First Class Photos. All
Work Warranted.
322 Pac. Ave.--Tacoma

"PACIFIC HEROLD"

et kristeligt ugesblad, en religious weekly, udgivet af presbiterkonferensen for Pacific distrikt a' den næste søndag med en familie.

Entered at the post-office at Parkland, Wash., as second-class matter.

Bladet koster

for aaret.....50 Cts.
halvaaret.....25 Cts.
til Europa for et aar.....75 Cts.

Adresser: Parkland, Washington.

Alle opbehold, belyndtjærser og notiser indsendes til pastor Ove J. O. Strus, 1701 So J St., Tacoma, Wash.

Alt vedrørende redaktionen indsendes til pastor O. J. Ordal, Billingsham, Wash.

Pastor G. W. Tjernagel, Stanwood, Wash., er forretningsfører. Alle penge for Herald jendes til ham.

"Se paa den lyserøde løst"

Vi vilde saare gjerne at vore abonnenter skulle lære dette omkost udend og stilig synge det med og for herunder. G. W. Tjernagel.

Med dette nummer afkommer Herald under en ny ordning. For noget over et aar siden overtog presbiterkonferensen for Pacific distrikt af den næste søndag bladet. Den vilde gøre det til missionsblad for Pacific distrikt. Presbiterkonferensen valgte en komité, der paa dens vegne skulde udgive bladet. Komitéen ledede, ifølge konferensens ønske, en mand til redaktør og forretningsfører. Han skulde vite af sin tid i bladets tjeneste. Men komitéen finder, at bladet ikke har raad til at betale en mand for dette arbejde, derfor blev det sat på borte sig. Den har derfor bevæget sig til enliste af presbiterne og søgt dem til at påtage sig alt arbejde vedrørende redaktionen og forretningsførelsen gratis. Den delvillige læser vil mærke sig dette. Redaktionen og forretningsførelsen har vist nok mere end nok ord i sine respektive kold. Men Herald har en vigtig mission at udføre. Den skal missionere, den skal ogsaa være et redskab i Guds hånd til at være budskab om den løstfærdige og lyseopstandne Kristus Jesus ud blandt folket. Den skal bære lovens og evangeliets ord ind i hjemmene rundt om i vore menigheder.

der og paa vore missionsmarker. Den skal ved Guds naade vinde mod synd, adskille syndere, saa synderen maade bide sig til at søge Kristus. Men Herald skal ogsaa vade den naade, Gud giver, vore bærer af det fulde, rene evangelium, saa at ogsaa alle, som læser Herald, skal komme under sandhedens påvirkning.

Fordi Herald's mission og vore mission er den ene og samme, nemlig at være sendebud i Kristus' navn, er det, at vi har turdet påtage os dette arbejde. Sandt er det, at vi er usunde, uerfarne; men vi siger med Paulus: „Jeg formaar alt i Kristus, som gjør mig stærk.“ „Og, som har begyndt den gode gerning, vil fuldføre den til Jesu Kristi dag.“

Maas da Gud i naade forunde os kraft og visdom til gjerningen, saa Herald hver uge maas komme til sine læsere med lys og vejledning fra oven.

Verdag næste uge har vi 14de oktober, som er den dag, der fejres til minde om indvielsen af saa mange af vore skoler rundt om i samfundet.

Paa denne dag vil ganske vist efter såvane f. eks. Luther Seminar, Luther College, Lutheran Normal School, Pacific Lutheran Academy fejre dagen med taler, sang og musik. Det er selvfølgelig, at dette ikke alene er ret, men prisværdigt og gavnligt. Alle skoler, som er indviet den dag, vil fejre, og de andre bør fejre med.

Men vi tror ogsaa, at dagen bør fejres rundt om i vore menigheder. Dagen skulde i bedste forstand være vore menigheds festdag; thi den er dagen, som de glædede sig til, da skolerne var under opførelse. For hvert aar, som gaar, vider skolerne ved Guds naade til stor og rig velsignelse. Indvielsesdagen skulde derfor fejres af alle vore menigheder enkeltvis eller paa den naade, at flere gaar sammen, hvor det lader sig gøre.

Bed en sandtan fæll kunde den opvoksende ungdom rundt omkring i vort samfund gjøres bedre bekendt med vore skoler, og mange vides for senere at gaa til dem. Vore professorer og lærere vil med glæde strække sig saa langt, de kan, og tale ved saadanne fester.

Socialister og andre samfundskritikere siger: „Reformer samfundet, saa vil menneskene blive gode.“ Reformanden siger: „Reformer menneskene, saa vil samfundet blive godt.“

Løgen — Kirken.

Hvilken modsætning er der ikke mellem de himmelige selskaber og den kristne kirke. De himmelige selskaber søger saa vidt muligt at holde sin lære hemmelig; den kristne kirke prædiker offentlig, omdend for alle til alle tider. Den skjuler ikke sin lære, men holder den frem i lyset. De himmelige selskaber er tiljængelige kun for saadanne, som er villige til, for de faar det lære at hende, at lovsange og høitidelig love at holde alt hemmeligt, som de hører og ser og lærer inden logens vægge. Den kristne kirke derimod bestræber sig altid for at lade lyset skine for alle sine medmennesker. Hvad den kristne lærer, hører og ser, det søger han at meddele sine medmennesker. Hemmelige selskaber roser sig og sin velgjørenhed, sit broderfjend; den kristne derimod roser sig kun af sine strøbeligheder.

Hemmelige selskaber roser sig og sine saakaldte gode gerninger; den kristne erier Jesus Kristus. „Hvad jeg er, det er jeg af naade for Kristus' skyld.“ Hemmelige selskaber stoler paa sin egen kraft; de kristne stoler ene og alene paa Kristus. „Jeg formaar alt i Kristus, som gjør mig stærk.“

De himmelige selskaber vil ikke bekynde Kristus, som sand Gud og sandt menneske i en person. Den kristne tror og bekynder: „Jesu Kristi, Guds søns blod, renser fra al synd.“ „Og ordet blev kjøb og boede blandt os.“

De himmelige selskaber vil ikke vide af nogen fædfortræder, en frelser, der er død for dem. Den kristne tror: „Uden blodsudgydelse sker ikke forløsning“, videre tror den Jesu ord: „Uden mig kan I intet gøre.“

De himmelige selskaber tror, at de skal blive lykkelige, naar de gjør sit bedste. Den kristne tror Jesu ord: „Jungen kommer til Faderen uden gjenom mig.“ De himmelige selskaber lærer, at de og deres tilhængere, som vil, kan tro paa Kristus, men han skal ikke tale om eller bekynde sin tro i loget.

Den kristne tror Jesu ord: „Derfor, vær den, som vil bekynde mig for menneskene, han vil ogsaa jeg bekynde for min Fader, som er i himlene. Men hvisomhelst der vil fornægte mig for menneskene, han vil ogsaa jeg fornægte for min Fader, som er i himlene.“

Endvidere siger den kristne ved Guds ord: „Jeg tror, derfor taler jeg.“

De himmelige selskaber søger sin gjerning i skjul, inden lufte bare, under et ikke at aabendare noget. Den kristne søger, omend i strøbelighed, at efterligne sin frelser, Jesus Kristus, der lærte offentlig og for alle og endvidere vilde komme og høre ham, og han sadstæde sin lære ved intrakter, som ogsaa blev gjort aabentlyst for menneskene.

Hemmelige selskaber indbyder alene sunde, kristne, yngre, kraftige mennesker, som har penge nok til at betale sine afgangspenge, til at blive medlemmer. De udelukker alle syge, fattige, alle strøbelinger.

Kristus derimod indbyder og siger: „Kommer hid til mig alle, I, som arbejder og er besværede, jeg vil gøre eder hvile.“ „De sidste har ikke længdom behov, men de, som har ondt.“ „Jeg er ikke udfendt uden til de fortabte suar af Idenes hus.“

„Tølv og syv holdt sig til ham for at høre ham.“

Vener du, klare læser, at det alligevel kan gaa an for en opløst kristen at være medlem af en loge? Vaa en og samme tid være en erkjendelsesrig kristen og en logebroder?

Kristus siger dig: „Og, som ikke er med mig, er imod mig“ og „Hvo, som ikke samler med mig, adspredes.“ Kalder du det at være med Kristus, naar du blandt saadanne, som du kalder brødre, ikke tør nævne Kristus, eller med dem, du beder med, ikke tør bede i Jesu navn?

Er det at samle med Kristus, at du bruger din stilling som loge medlem til at trænge dig ind blandt menighedens ungdom hjem og løfte den ved udbygt til pengesvindling o. a., til at blive medlem af din loge?

Sandhed du vil finde, om du vil granske Guds ord, at det gant ikke an at være en opløst kristen og en hemmelig selskabsmand paa samme tid. Mængden en, som har liden erkendelse, en svag kristen, kan nok være kommen ind i logen uden at vide, at han gjør synd.

Satan og løgnen er ilfide fiender mod sandheden. Sjære læser, glem ikke Jesu ord: „I ransager skrifterne, thi I mener i dem at have det evige liv; disse er de, som vidner om mig.“

Ja om Jesus Kristus vidner a' Guds ord. Derfor, jo mere du trænger ind i Guds ord's sandhed, des mere vil du elske Jesus. Og bliver hjærligheden til ham ret levende, saa vil du ogsaa bekynde ham i ord og gjerning for medmenneskene. Da vil dig

dygt bedrøftede sig, naar nogen ikke vil
besjende Kristusk, enten det nu sker ved
at jortle hørø navn og ord, eller ber-
bed, at man lever i sand og følger lit-
ferne og bejærlingerne.

Sirkellege Nyheder.

Man gjælder det, at „Løfte i sit“ her-
som komiteen for udgivelsen af „Pacific
Herold“ ikke skal søe mere arbejde med
bladet end de kan nærlagt.

Side 5 og 6 skal fra nu af indeholde
sirkellege nyheder, beretninger fra vore
menigheder og missionsmarker, bekræd-
gjørelser og notiser. Undertegne-
de, som er Meven pønlagt, at redigere disse
to sider, kunde ikke, hvor gjerne han end
skullede det, komme hver uge og besøge
menighederne for at samle stof til at
fylde de to sider. Den eneste maad,
vi kan gjøre dette arbejde paa, er at
hver post regelmæssig indsender saa-
danne sirkellege nyheder etc., som kan in-
teressere vore læsere. Noget ganske som
sindes for hver vilde være nok. Men
alt, som skal ind i bladet samme ug-
de være os i hænde senest tirsdag mor-
gen.

Naar vi betænkter, hvilket arbejde vi
prester har lagt paa komiteen, saa har
vi med glæde gide dem denne lille
høandskræftning. Gud om hver en af
os gav dem en ilme hver mandags
morgen og fortalte „Herold“'s læsere
lidt fra vort arbejdsfelt?

Send alt, som hører ind paa side 5
og 6 til undertegnede.

SRedaktør
Ove J. D. Preus,
1701 so. 3. st., Tacoma, Wash.

Abraham David er nylig kommen
tilbage fra Klaska. Han har sit hjem
i Wallarb.

Miss Helene Waberg fra Wallarb
er laer hushjælpinde hos L. E. So-
thra i Stanwood.

Ole Hare, John Hegg og Nils Rei-
se, alle fra Winnebago Co., Iowa
pastor Walmus kald, har været paa
besøg hos slegt og venner ved Stan-
wood den sidste uge.

Glarence J. Tjernagel, som i som-
mer har været i besøg hos sin onkel,
pastor Tjernagel i Stanwood, er nu
reist til Tecocah, Iowa, for at studere
paa Luther College.

Mrs. Karen Weeks, som nu i to
aar har været ved vort barnehjem i
Teller, Klaska, arbejder i vinter som
sygepleierke i Rome.

Menighedskolen i Stanwood af-
sluttede sit første skoleaar sidste vaar
med 8 elever. Det andet er begyndt
med syde. Martin Hofenshad er den
ny ansatte lærer.

Formand E. G. Fosb fra Everett
er for tiden i California. Hans em-
bede kræver, at han fører tilsyn med
det sirkellege arbejde i hele Pacific bi-
skript af den norske synode, og det kræf-
ter sig lige saa i Missionens statio-
ner i nord til det sydlige California
i syd.

En missionsfest holdtes i søndags
pastor B. A. Larsens menighed i
Suisun, Cal. Om formiddagen præ-
dilede formand E. G. Fosb paa norsk
og om eftermiddagen pastor Larsen
paa engelsk. Middag var bøllet
ude i det friske, friske udenfor det lo-
kale, hvor menigheden holder sine
gudstjenester. „Pac. Posten“.

Den 15de søndag efter trin. holdtes
missions gudstjeneste i Whornod, B. C.,
pastor O. J. Ordals kald. Stedets
prest prædilede. Offer optoges til den
indre missionen, Post #7.

Mr. Reis A. Nelson, Rosford, Ill.,
onkel til Mrs. Ole Per jr. Whornod,
B. C., har samlet \$50 blandt Ros-
forbs folk for vor liste i Whornod.
Baade prest og menighed er hr. Nelson
høertelig taknemmelig!

Paa sidste kvindeforeningsmøde blev
traktaten fra vor komite for Klaska-
missionen oplæs i Hønd menigheds
kvindeforening, Bellingham, Wash.,
past. O. J. Ordals kald. Enstemmig
blev det besluttet at give \$50 til ny
bygning ved vor station i Teller, Klaska.

Immanuel's menigheds kvindefore-
ning, Lawrence, Wash., past. Ordals
kald, besluttede efter at opraadet fra
vor komite for Klaskamissionen var
hørt, enstemmig at give \$25 til ny byg-
ning i Teller, Klaska.

Miss Onndag, som det stod i sid-
ste nr., skal være miss Konstads fra
Glen Elaire, Wis.

Mr. og Mrs. L. R. Stov fra St.
Paul, Minn., efter at have besøgt
Portland, ser sig nu om i Wallarb og
andre steder ved sundet. Han har saa
smaat i tanke at finde sig et hjem her
vest.

Sirkeloret i Hønd menighed i Wal-
larb tæller nu 30 medlemmer. De
synger under gudstjenesterne og præ-
stere iblandt en hymne eller lovsang,
som de har lært. En god støtte til lo-
ret i hr. Katvig Hagen fra Minnea-
polis og dr. Walthor Christensen, som
nu er bosat i Wallarb.

Pastor Hans A. Stud og hans hu-
stria i Seattle blev forleden onsdag
aften behagelig overrasket af nord-
mandenes sangforening dersteds og
andre. En større pengesum overlat-
tes pastoren. Flere taler holdtes, og
en del andre unge gaves tilbudelse af
sangforeningen og af fru Stud.

Dr. A. E. Fren, forretningsfører
for det vel kendte norske blad, „Paci-
fic Posten“, som udkommer i San
Francisco, Cal., var sidste lørdag i
Tacoma i forretningsankiggender.
Som medlem af pastor Stenruds me-
nighed i San Francisco, kunde han
meddele, at det gaar raist fremover
med arbeidet paa opførelsen af den
nye kirke. Omkring hele summen, som
siden skal koste, (ca. 16,000), er sub-
skriberet for.

Fra Tecocah, Iowa, berettes, at
arbeidet ved Luther College er i fuld
gang. Der er for tiden 185 studenter.
Pastor Nielsen fra Chicago har antaget
kaldet til den nye oprettede lærerpost
ved skolen og ventes med det første.
Pastor Sperath er, naar dette skives,
ankommen dertil for at oplage arbej-
det.

Et brev fra Mrs. Bredig lydfattes:
„Jeg haaber, at Gud vil spare os for
sygdom dette aar. Det bedrøver mig
at vore børn skulde bringe ind sig-
ne. For deres del tror jeg, at det
vil gaa let over. De synes at være
bedre allerede. Dog, siggosten gruer
vi os ikke for; men de skalkes tøring-
syge — ingen plads at have dem paa,
adskillt fra de andre, og lidet hygge-
ligt kan vi gjøre det for dem. O, hvor
jeg imødefer med glæde den tid, da vi
faar mere hustrum, saa vi kan saa pas-

se dem ordentlig. Med Hymnoblefs
fester gaar det raist nedad. Hun er
gift med en af venlighederne og har
derfor ude ved hørben. Et par uger
siden kom hun med sit lille barn og
vilde saa være hos os; men vi kunde
ikke tage imod hende af mangel
paa rum. Hvor gjerne vilde vi ikke
have pleiet hende; men vi maatte vise
den unge hende moder tilbage til sit
solde teit for at de der.“

Søndag den 1ste oktober afholdt
Portland menighed sammen med Wor-
frelser's menighed i Tacoma, en mis-
sionsfest i Wallarb. Bøllet var saa
raadt, at man maatte opgive tanken
paa at holde festen ude i det friske, og
ly hør til det rammelige gymnastiklo-
kale, hvor en stor forsamling var til-
stede baade ved formiddags og efter-
middagsgudstjenesterne. Stedets prest,
pastor Harsbøl, prædilede om formid-
dagen. Klari og alverlig fremhøide
han af dagens epistel for tilhørerne en
del af forudsætningerne for en ret
missionsotidskomhed. Offer optoges
til indre missionen.

Efter gudstjenesten tog man sat paa
sine madarbe. Ruffe havde kvindeme
i Wallarb lovt til alle.

Et. 2) samledes man atter til guds-
tjeneste, denne gang engelsk. Prædi-
kenen holdtes af pastor Preus fra Ta-
coma over Luk. 9, 60. — Det fæsttes
som et fæst, at intet offer optoges un-
der eftermiddagsgudstjenesten.

Vi har i disse dage den glæde at
have besøg af pastor J. G. Ingebrigts-
son, kendte missionsprest for Minnes-
sota distrikt af synoden. Han er paa
vejen til Alberta, hvor han skal gjøre
missionsarbejde. Søndag prædilede
han for pastor Nestle i Everett baade
formiddag og aften. Han beretter, at
i Everett gaar det meget godt med me-
nighedskolen, som med menighedsar-
beidet forresten. Pastor Nestle og hans
hustru holder begge skole, hvor de for
tiden har 54 børn. Der læres norsk,
engelsk og religion, foruden de andre
almindelige skolefag. Skolen har sig
„grades“, som svarer til de første jø
grades i common-skolen.

Miss K. Lauridsen, graduant
fra P. L. A. for '05, holder nu
skole i Vesber, Ore. Harold On-
sior tillykke.

„Se paa den lyse-røde sap.“

I skyggen.

Solen lyser mellem løvet
Ned paa mindste mos og straa;
Er i verden jeg bedrøvet,
Himlens straal'er dog mig naa.
Og i skovens skyggeband
Er der fine blomsterfund,
Solvmorsstjerner og konvaller
Gror i skovens skyggehaller.

Løft med blomsten dine blikke;
Skoven skjuler den jo ikke,
Himlen er saa høj og blaa;
Mere end de skyer smaa
Som paa himlen seiler hen;
De gjør højere kun den,
De gjør høj og ren og rolig
Himlen over skovens bolig.

Under træerne jeg trives;
Kom og prøv og slaa dig ned
I det bedste ly som gives,
Skyggen af Guds kærlighed,
Og som Isra'el sand i B
Under hver sit figentrå,
Skal vi sidde sammen trygge
Under Kristi korsens skygge.

Jonas Dahl.

Af Augustines „bekjendelser.“

— „Som sandheden hersker du, Herre, overalt over alle, som søger raad hos dig, og du svarer alle til sammen, hvor forskjelligt det end er, som de spørger om. Klare er dine svar; men ikke alle høre dig klart. Alle spørger om, hvad de vil; men de høre ikke altid, hvad de vil. Den bedste tjener er den, der ikke saa meget har for Øie at høre af dig det, han selv vil, som meget mere at ville det, han hører af dig.“

— „Jeg skal tage næringen som lægemiddel. — Hvad der er nok for sandheden, det er for lidet for lysten.“

— „Du, Herre, være vor rosi Gjør det saa, at vi ønsker at elskes for din skyld, og at det er dit ord, der frygtes i os! Den, som ønsker ros af mennesker, medens du, Herre, dadler ham, vil ikke blive forsvaret af menneskene, naar du dømmer, og ikke blive reddet, naar du fordømmer.“

— „Hvad rigdomme angaar, saa ved vi jo, at man attraar dem for at kunne tilfredsstille en af sine tre hovedlyster eller to af dem eller endog alle tre: kjødets lyst, sine-nes lyst, livets hoffærdighed.“

Bekjendtgjørelser.

Gudstjeneste i Bor Frelser's Kirke i Tacoma næste søndag formiddag kl. 11 og aften kl. 8 paa norsk.

Pastor. Stattebøls talh.

Song Bruch 8 kl. kl. 10.30.

Olaf 15 kl. kl. 10.30.

Bugsrup 22 kl. 10.30.

Fundet i Bor Frelser's Kirke i Tacoma er fundet en prestekræve, som sandsynligvis tilhører en af presterne, der deltog i Kirkemødet i Tacoma forleden søndag.

De som agter at overføre kredsen, det i Silvana 24—26 oktober, bedes om at melde sig til underegnede saa snart som muligt.

J. O. Dale,
Silvana, Wash.

California specialkonferens møder, om Gud vil, hos past. J. Johansen i Fresno, Cal., den 8de til 15de november. Forhandlingsgjenstande: „Deltagjorelsen“, og „den norske synodes engelske mission“. Pastoral prædiken under mødet.

G. M. Stensrud, secr.

Puget Sound kreds af den norske synode møder, om Gud vil, i Silvana, past. Dales kald, 24—26 okt. Mødet naabnes med altergangs gudstjeneste formiddag kl. 11.30. Prædiken af past. O. J. H. Preus. Skriftetale ved past. O. J. Ordal.

Forhandlingsgjenstande er:

1. De rette frikirkelige principer, ref. past. Harstad.

2. Menighedsakolen, ref. pastor Tjernagel; suppl. past. Bjerke.

3. Den kristnes ansvar for brugen af sine jordiske midler; ref. past. Fos, suppl. past. N. P. Xavier.

O. J. Ordal, J. O. Dale,
form. sek.

Tilfalg.

En eiendom i Parkland, bestaaende af hus, barn, god brønd og to lotter, samt en halv mill fra Parkland, 8 acres land, alt indfæncet. Alt dette sælges paa gode vilkaar og rimelige priser. Man køvande sig til A. A. Fangarud eller Pacific Herald.

Seattle.

Immanuel's luther'ske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Olive St. og Minor Avenue, Lake Union Car.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag kl. 11 og Aften kl. 8.

H. A. Stub, Pastor
1626 Minor Ave. Tel: Rain 7783

Pacific Districts Prester

Stoffen J. Bor 175 Redford St.
Tacoma, W. Ore. Cal., cor. W & Pratt St
Tjente, H. O. Cor. 19th & Donovan Str.
Bellingham, Wash.

Helgesen R. K. 135 State Street

Seattle, W. Ore.

Garlsen, P. R. R.

693—26th Str., B. Oklanb, Cal.

Dale, J. O., Silvana, Wash.

Segr. Olaf, 903 E. 27 St.

208 Kings St., Cal.

J. H. E. 2930 Lombard Ave, Everett, W.

Stronsberg O. 1663 Howard St.

San Francisco, Cal.

Jagers, O. 425 1/2 10th Street,

Phone: Scott 2133. Portland, Ore.

Gustoch, A. E., 316, 33d St.

Oakland, Cal.

Harleb, B., Portland, Wash.

Hellefson, O. E., Genefer, Idaho.

Polben, O. W., W. S. 3rd Ave.,

Spokane, Wash.

Johansen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.

Carlson, W. H. Everett, Ore.

Nielsen, G. J. O. Daywards, Cal., Cor 2

Ordal, O. J. 1016 Gladstone

Phone: Red 711 Bellingham, Wash.

Hedersen, N. Silverton, Oregon.

Stub, H. A., 1619 Minor Ave. Seattle, Wa

Preus Doc J. H. 1701 So. K Str.

Tacoma, Wash.

Stattebøi O. Verland, Wash.

Eggen, J. R. 1834 Duane St.

Alaska, Ore.

Stensrud, G. M. 3446 18th Str.

San Francisco, Cal.

Tjernagel, J. R., Stanwood, Wash.

Gratis. Skriv til H. G. John-

son Co., 10 Washington Avenue Syd

Minneapolis, Minn., og De erholder

gratis en liden Bog med Beskrivelse

over de norske Studenterfangeres Ame-

ricatur.

Tilfalg.

Jeg er nødt til at sælge følgende eiendomme i Parkland, alt under et eller jærfikt:

1. 3 lotter med godt 10 rums hus ic., nær akademiet og liseparken.

2. En tract paa ca. 2 1/2 acres (34 lotter)

3. En do. 4 lotter.

D. Stattebøi.

Gode logis!

— 25 cts. for natten — ved at henvende sig til pastor Hagoes 425 East 10th St. Portland, Ore. Phon: Scott 2133.

R E Anderson & Co
Real Estate
Mortgage Loans
Fire Insurance
Rental Agents
117 ELEVENTH ST
TACOMA - WASH

Printing

All kinds, large or small
Superior facilities for turning
out first class work.

PROMPT ACCURATE

The Bell Press

1613 A St. Tacoma Phone Main 432

NORSKE HOFMANDSDRAABER

Naftadraaber, Slagvand, Riga Balsam etc., Hesselroth's Svenske Jernvin, Lien's Beef, Iron and Wine samt den fineste Lofoten Torskelertran kan erholdes paa dette Apothek.

Recepter udfyldte med Omhu og Nøiagtighed.

Lien's Pharmacy

Ole B. Lien. Harry B. Selvig.

Fri Lovering

Tel. James 141. 1102 Tacoma Ave.

Edv. Isaksen,

en norsk uhrmager

i byen, 1102 Tacoma Ave.,

samme butik som Lien's

Pharmacy, et pent udvalg af

ure for salg.

F J Lee

PHOTOGRAPHER

1535 Commerce St

Jefferson Ave.

TACOMA, WASH.

Phone Red 7236.



Fra Kirken i Norge.

(Sæd. O. S.)

Den 13de august var en festdag i Norge, som aldrig glemmes. Der var høitidsstemning med kirkeklokkelag over dal og strand, land og by. Stater saa store som aldrig før paa en dag samlet i Guds hus i inderlig bøn til Gud, som styrer folkene, for at saa hans ja i hjerterne til det ja, man ibag vilde ofre i kjærlighed paa jordrelands arbeide allee for folkefrihed.

Efter den vellykkede vattelse, der nu et par aar har lagt den dybe grund, og med Guds velvillige fra guds tjenesten i kirkehjet gif man 365,000 mand stædt til urnen med sit ja for frihed og fredeilig løsnung af tvist. Og saadan indvlelse har frugt. Et ja, som fra bebende kristne hjerter giver øjenklang fra kirkehuset og detsa toner ud og over grænsen til til kristne i broderlandet finder et beslagtet gjenvar. Krigsraadet der tyner af. Og saa stæver svenske delegater til fredeilig forhandlingsmøde med de norske delegater i Karlstad. Og saa besleges der den 23de september en bedre pagt end den gamle, en bedre, fordi den indbeber en de „fredelige løsteg“ tid og vækter en ny tid, da tilfæmaal mellem folkene afgøres, ikke paa barbarisk vis ved vandenmagt, men ved upartiske domstole, ved voldgift.

At Norge vandt frihed, vandt den uden krigens magtmidler, er en stor seier. Men den norske seier vandt Norge og folkets frihedens sag, da det gav efter i det mindre og fatte sig til at op mod alle „betingelser“ og alle trusler.

Saa er vel Norge, det lille, fattige, libet hendle land, det første land, som har gjort en „fredelig revolution“, en revolution for frihed og folkefrihed, uden at en draade blod er spilt. Indskjald —

Albert Vande og kirken i Stavanger.

Det har vakt adskillig diskussion i presjen, at Stavanger kirkefolk har nægtet Albert Vande at prædike i Stavanger kirke, fordi man fandt, at han som øjendøbt maatte betragtes som bisjenter. Der til skriver S. B. O. i „Luth. Bladet.“ sig, idet han hævder, at en mand, allerhøjest en forkynder, som har ladet sig øjendøbe og ikke senere har fundet at maatte tilbagefalde det som en vildfarelse, i vor kat. mening utvilsomt er bisjenter.

At af derfor kan agte ham høit og

med taknemlighed tænke paa, at han er blevet mange til velsignelse — det er en anden sag. Men med hensyn til brug af menighedernes kirkehus og det frempe, saadant brug giver en forkynder, man kan blive en sigeslilet med enhver anden, som finder, at den daab, vor kirke giver sine børn, kan eller bør gøres om igjen som troskædet eller ugyldig. Allerhøjest under den strid, som vor kirke nu har maattet føre for at hævde sin gamle bejendelse om barnebaaben, er det for menighederne høit forvirende at se prædikestolen betruet en forkynder, som, om han end tier om daab og barnebaab — og allerede en konsekvent taushed om den i vort liv grundlæggende fredeilgjernung af Gud er i lutherske kirkehus betænkelig nok — dog vides at være i dds uoverensstemmelse med en af vor kirkes fundamentale troesbejendelser

„Sandabl.“

Pastor Lauritz N. Larsen, trediepræsident ved Scanlands kirke i Kristiania og forfatter af bogen „Profeten Jeremias, hans liv og virke“, som nu vil blive at saa høit hos „Pacific Emisjonen“, er nu paa veien til Amerika. Han forlod Kristiania den 21de september med dampskibet „Oscar den 2den.“ Pastor Larsen er sendt herover af Kristiania indremissionen for at tale indremissionens sag og læge at jamle midler til vækkelje af gjalden paa Galmbergsgårdens missionshus, som nu under den sidste vækkelje tid er blevet saa almindelig betændt. Han ventedes at være i New York den 30te sidst. Han agter at standje der en uges tid og rejser saa til Chicago.

Pastor Larsen bringer hilsen med fra Norges kirkefolk, biskop dr. Bang i Kristiania, og indremissionens bestyrelje til de norske lutherske kirkesamfund her i landet. „Doc. Emisj.“

Trondhjems domstoles nye døbefont. En høitidelig akt foregik i vort kirken forleden søndag, idet hiesjøvost Stavlan indviede kirken nye døbefont, der er en gave til kirken fra Herman Høg-Brodskorb paa Rjorbo og hans familie. Døbefonten er af hen og byggen i stål med kirken øvrige udstyr. Den er af høide omtrent som en almindelig mand. Paa siderne ses i relief fremstillinger af sandefaldet, sandheden, Jesu daab og Jesu opstandelse.

Paa siden hæver den følgende inskription: „Herman Høg-Brodskorb paa Rjorbo og hans familie har gjort

denne døbefont“ samt „rekonstrueret efter gamle reiser“ og „reist apr 1905.“ De reiser, horefter døbefonten er rekonstrueret, har man fundet i Jordan ved reparationen af den bedste taarnhuse i tværskibet for en del aar tilbage. Døbefonten har man midletidig opfat overst paa søndre side af korset — den del af kirken, man nu anvender til kirkelige forretninger, meddeles „Dagbl.“

DR. J. L. RYNNING,
FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.
OFFICE JOHN 1716,
TEL. RES. SUBURBAN 41.
TACOMA, WASH

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

Tacoma Clothing Co.

Skandinavisk Klædehandel. Mænds og Gutters
Klæder, Undertøj, Hatte og Sto
10 Procent Afslag til Studenter
Et stort Udvalg — Lave Priser.
1342 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and
Room Mouldings, Shades
and Doors.
1309 PACIFIC AVENUE.
TELEPHONE John 2041 Tacoma Wash

H E Anderson

John Holleque

Palace Hardware Co

Headquarters for builders' hardware, mechanics tools, lawnmowers, hose, pumps, building paper, screen doors etc.

We are closing out our paints — good ready-mixed paint at \$1.35 pr. gal. It will pay you to call and see us when in need of anything in our line.

1508 Jefferson Ave

Tacoma Wash

Tel: Main 151



We will sell you
Reliable Bicycles
fully guaranteed for \$25.
The Excelsior Standard,
made of cold drawn steel
tubing, beautiful finish, famous
guaranteed tires.
For cash or on easy weekly
or month's payments.

Fuller - Knatvold Co., Inc.
Corner 9th & Commerce St. - TACOMA, WASH.

Parklandnyheder.

Mrs. Sundberg fra Poulabo, Wash., besøgte Parkland sidste søndag.

Mrs. A. Touwick er atter vendt tilbage til Parkland for lidt over en uge siden.

Det er idag — 5te oktober — past. O. Skattebøl og hustrus 29-årige bryllupsdag, hendes fødselsdag, og det er 29 aar siden han begyndte som prest. Mrs. Skattebøl ligger fremdeles syg.

Paa sygelisten i den senere tid har været Mrs. Hageness og prof. Hong. Ifølge lægens udsagn, blir det vel en tid, før han kan gjenoptage arbeidet ved skolen. Skolens board møder næste mandag for iallfald midlertidig at ordne angaaende lærerbjælp og andre sager.

Af besøgende kan nævnes: N. C. Frey, Pacific Postens forretningsfører; pastor J. E. Ingebrigtsen, reiseprædikant for Minn. og Canada. Han talte og saa nogle ord til eleverne ved P. L. A. om at løfte i flok for den samme store sag. Ifølge med ham var past. Preus. Desuden har Aage Jurgenson og H. Hagen fra Wilbur, Wash., og M. Mesford fra Poulabo, Wash., for dums elever, set ind til P. L. A. Den sidste haaber at kunne gjenoptage studiet i den nære fremtid. Velkommen tilbage.

Teller, Alaska, 8de sept. 1905.
Kjære Herold!

Edeelig er ogsaa jeg kommen til Alaska. Jeg reiste fra Seattle om morgenen den 26de august kl. 1.30, og kom i havn udenfor Nome om aftenen den 3die dennes kl. 11.

"Victoria" er ikke saa virst at reise paa. Vi havde pent veir den første dag og de tre sidste; men de andre fem dage var der storm og høj sjø. Næsten alle af de 85 passagerer var sjøsyge; men jeg slap godt fra det. Følte bare lidt syg den første nat det stormede.

I Nome var jeg næsten en uge. Sammen med nogle, som jeg var blitt kjendt med paa reisen, var jeg ude og besøgte eskimoernes "camp" ude paa "Sandspit", som det kaldes. De indfødte var forfærdelig skidne, og saa fæle ud. De, som er her ved stationen, er ganske anderledes. De ser rene og ordentlige ud, og deres ansigter synes ikke engang at have samme form, som deres i Nome.

Jeg reiste fra Nome søndag aften den 10de, omtrent kl. 11 og kom til Teller mandag aften kl. 5. Reisen fra Nome til Teller var alt andet end hyggelig. Vi var 8 passagerer i en liden "gasolone launch". Vi var 2 damer ombord, og vi sad paa dæk hele natten i en liden baad, som laa tvers over dækket. Kapteinen var nok saa venlig mod os. Han pakkede os ind i felder og hvad han havde, saa vi sad ganske koseligt, mens vinden blæste og sjøen sprøttede omkring os. Jeg kunde ikke komme fra Teller for onsdag morgen, da det stormede ganske meget tirsdag. Da jeg kom nær stationen her, saa jeg, at slaget var høist, og saasnart jeg kom iland, fik jeg høre hvorfor: proviantaklabet havde ankret nogle faa timer før. Der blev nu landet 57 ton af mad osv. Der var ikke kul i denne ladning, da de havde faat det før. Alle disse kasser og sække blev af gutterne baaret op til huset, omtrent 200 rods.

Allting ser ud til at være i orden her ved stationen. Huset er nok ganske koldt; men der skal jo bygges nyt til næste sommer, saa vi faar vel varme os ved tanken paa det i vinter.

Hilsen til alle venner i Parkland og andre steder fra Brevigsaavelson fra

Eders Jørgine Enevstedt.

Til Indremissionen.

Crier i Jarben, Wash. J. O. Dales Raab, \$7.35. Sen J. Lund, 80c. Fra Hans var 10 \$t. Crier ved indes missioner for Teller og Kafe sammenhæbet \$7.25. Crier i Sibirion menighed, N. Tederjund Raab \$22.55.

R. J. Hong,
Redaktør.

PAC. LUTH. ACADEMY AND BUSINESS COLLEGE

gjør ikke forbringer paa at være den billigste skole paa vestkysten, men den har sat sig som maal at være den bedste i sit slags. Dens opgave er at give unge mænd og kvinder en grundig uddannelse paa et kristeligt grundlag og saaledes opbyggelse dem til et nyttigt virke i livet. Bestyrelsen gaar ud fra, at skolen eksisterer for elevernes skyld, ikke at eleverne eksisterer for skolens skyld. Den sparer derfor ikke paa bebojningerne, naar det gjælder at anstætte lærere eller anskaffe apparater o. s. v., hvoraf eleverne kan hente nytte. Skolen har nu otte faste ansatte lærere, alle med flere aars erfaring. 3 de 11 aar skolen har virket, har den vokset sig ind i forholdene herude, og har saaledes haft bedre anledning end nogen lignende anstalt paa Pacifickysten til at sætte sig ind i, hvilke krav den skandinaviske-amerikanske befolkning herude stiller til en skole, og hvorledes den paa bedste maade skal kunne tilfredsstille disse krav.

...Skolens Kursus...

Skolen tilbyder følgende forskellige kurser: Preparatory, Collego Preparatory, Commercial, Music, Shorthand, Normal. Desuden gives der et kursus i haandarbejde, og et ekstra kursus for upkommet, og et kursus i madlavning og husholdningslære.

Hvad det koster. Skolepenge, leje, logi, og bøger for ni maanedes besøger sig til omtrent \$150.00. Opstartskursen begynder den 12te September 1905. Skriv efter katalog.

Adresse: R. J. Hong,
Parkland, Wash.

University Meat Market
A. A. FANGSRUD, PROP
Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND WASH

• • E. O. Erickson • •
Notary Public
Ildfærdige Skjæder Kontrakter osv.
Parkland, Wash.

Til salg!

En god gammel farm paa 160 acres, med jernbanestation paa landet, kun 4 mil fra Parkland, en barn og andre bygninger i god stand, alle slags fjære- og jordeb udredskaber, godt team, fuld besætning af kows, 30 „heads" og en smule land for rimelig pris paa gode betingelser tjæbes ved hændelsen til J. Reed eller Pacific Herold.

When in need
Of Painting Paperhang-
ing or Calomining, call on
B. Benson, Parkland Wash.

Til Salgs.

170 acre, en del indjæb med hø, en 1/2 bog, rissen prærie med stænde grund, 1 1/2 mil fra Se-land. For nærmere underretning henvende man sig til D. & G. Stewartli, Parkland, Wa.